



# PROTECO®



## BENZÍNOVÝ VYSOKOTLAKÝ ČISTIČ 200 BAR, SAMONASÁVACÍ

51.06-CBV-200



## ORIGINÁLNÍ NÁVOD K OBSLUZE

Vážený zákazníku, děkujeme Vám, že jste si zakoupili výrobek značky PROTECO. Buďte si jisti, že s tímto strojem získáte vysoce kvalitní výrobek, který je navržen pro maximální efektivitu práce.

## ÚČEL POUŽITÍ

Vysokotlaký benzínový čistič, běžně známý jako vapka, je výkonný nástroj využívaný k různým účelům, které vyžadují intenzivní čištění. V oblasti údržby vozidel je vapka ideální pro odstranění bláta, soli, hmyzu a dalších nečistot z povrchu automobilů, motocyklů, lodí a karavanů. Díky vysokému tlaku vody dokáže rychle a efektivně vyčistit všechny tyto povrchy, což šetří čas i úsilí.

## BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY

- Před použitím tohoto výrobku si pečlivě přečtěte návod k použití.
- Udržujte přihlížející mimo dosah stroje.
- Tento výrobek je určen pouze pro venkovní použití.
- Před prováděním oprav se ujistěte, že je motor vypnutý, čištění nebo údržby.
- Po ukončení práce vždy vypněte motor a přívod vody.
- Výrobek nepoužívejte, pokud zjistíte, že je poškozený.
- Používejte pouze čisticí prostředky určené výrobcem. Jiné chemikálie mohou ohrozit bezpečnost výrobku.
- Nesměřujte tlakový proud na mechanické části obsahující vazelínu.
- Pneumatiky vozidla čistěte ze vzdálenosti minimálně 50 cm, aby nedošlo k jejich poškození vysokotlakým proudem.
- Nemiňte vysokotlakými tryskami na osoby, zvířata, elektrické části pod napětím ani na samotný výrobek.
- Nepoužívejte příslušenství, jako jsou hadice a přípojky, které nejsou doporučeny výrobcem.
- Pokud pistoli nepoužíváte, zapněte vysokotlakou pojistku umístěnou na pistoli.
- Na vysokotlakou hadici nestoupejte/nestůjte.
- Před použitím výrobku se ujistěte, že je tryska bezpečně připevněna. Vysoký tlak může způsobit, že z kopí vystřelí značnou silou a může dojít k poškození zdraví.
- Buďte připraveni na sílu zpětného rázu a náhlý kroučící moment na stříkací sestavu při ovládní spouště.
- Vysokotlaký proud může odstranit barvu a jiné povrchové úpravy. Může také poškodit asfalt a spárovací hmoty.
- Pokud není obsluhován, zcela jej vypněte.
- Hadice je navržena speciálně pro provoz s vysokým tlakem. Dbejte na to, aby nedošlo k poškození, které by mohlo zabránit správné funkci výrobku.
- Tento výrobek nesmí používat děti nebo osoby se sníženými schopnostmi.
- Vysokotlakou hadici před zahájením práce vždy zcela odviňte.

- Před odvinutím vysokotlaké hadice se ujistěte, že je stroj vypnutý, a dbejte na to, abyste stroj nepřetáhli.
- Nedovolte, aby se vysokotlaká hadice dotkla horkých výfukových plynů motoru.
- Nepoužívejte tento výrobek v interiéru.
- Výfukové emise udržujte mimo dosah přívodu vzduchu.

## BEZPEČNOST TÝKAJÍCÍ SE PROVOZU

- Před uvedením motoru do provozu si pečlivě přečtete všechny pokyny, protože může dojít ke zranění nebo trvalému poškození zařízení.
- Provozujte stroj na dobře větraném místě.
- Zajistěte, aby byl stroj vzdálen alespoň jeden metr od stěn budovy nebo jiných zařízení.
- Nepoužívat v prostředí s nebezpečím výbuchu, udržujte stroj mimo dosah hořlavých kapalin, např. benzínu.
- Palivo doplňujte na dobře větraném místě s vypnutým motorem a zabraňte vzniku jisker nebo otevřeného ohně.
- Při doplňování paliva dbejte na to, abyste nepřeplnili palivovou nádrž.
- Pokud dojde k rozlítí paliva, zajistěte, aby bylo před opětovným spuštěním důkladně odstraněno.
- Zkontrolujte, zda je uzávěr palivové nádrže bezpečně nasazen
- Tlumiče výfuku, skříň motoru a čerpadlo se velmi zahřívají a zůstávají horké ještě nějakou dobu po vypnutí motoru.
- Před přepravou nebo uskladněním spotřebiče zajistěte jeho ochlazení.
- Používejte ochranu sluchu, abyste předešli poškození sluchu!
- Vysokotlaké trysky mohou být při nesprávném použití nebezpečné. Nemiřte na lidi, zvířata, aktivní elektrická zařízení ani na samotný stroj. Používejte ochranné rukavice! Noste bezpečnostní obuv! Používejte ochranné brýle!
- Regulace tlakového ventilu je zakázána. Mohlo by dojít k poškození čerpadla.
- Před uzavřením vodní pistole bude z pojistného ventilu vypuštěna 60 °C horká voda. Pozor na popálení.
- **VAROVÁNÍ** Nepoužívejte stroj v dosahu osob, pokud nemají na sobě ochranný oděv.
- **VAROVÁNÍ** Nesměřujte proud proti sobě nebo jiným osobám za účelem čištění oděvů nebo obuvi.
- **VAROVÁNÍ** Nebezpečí výbuchu - nestříkejte hořlavé kapaliny.
- **VAROVÁNÍ** Vysokotlaké hadice, šroubení a spojky jsou důležité pro bezpečnost stroje. Používejte pouze hadice, šroubení a spojky doporučené výrobcem.
- **VAROVÁNÍ** Pro zajištění bezpečnosti stroje používejte pouze originální náhradní díly od výrobce.
- **VAROVÁNÍ** Voda, která protekla zpětným ventilem, se považuje za nepitnou.

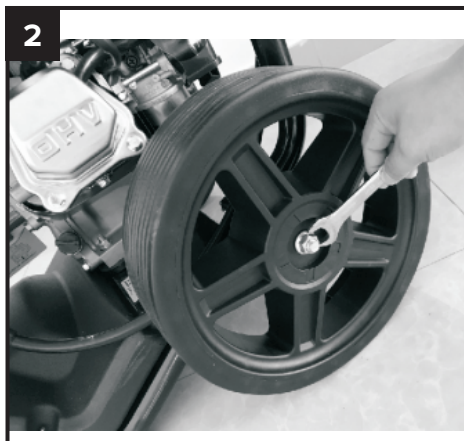
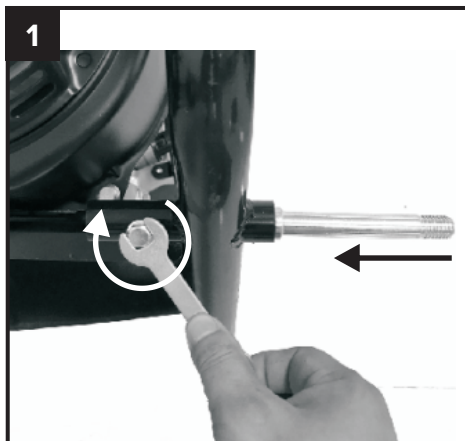
## ROZPIS DÍLŮ

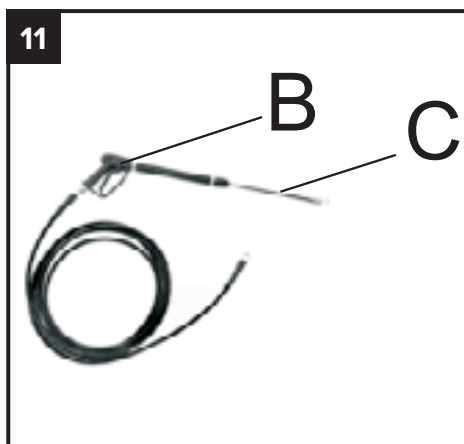
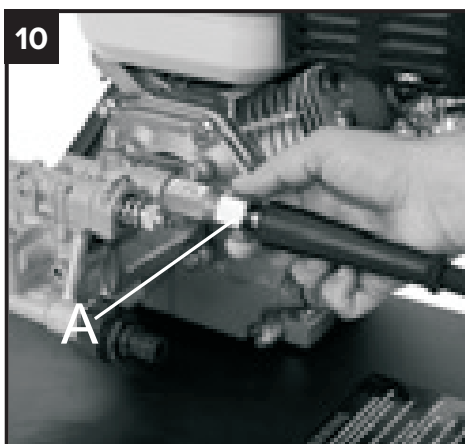
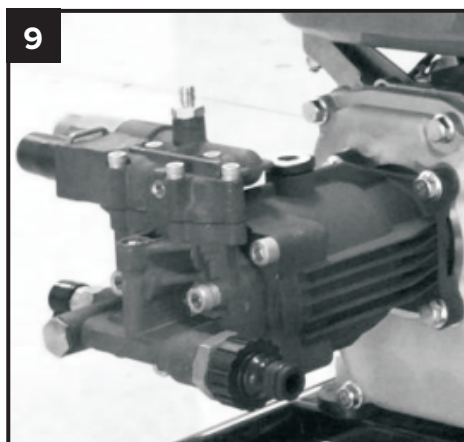
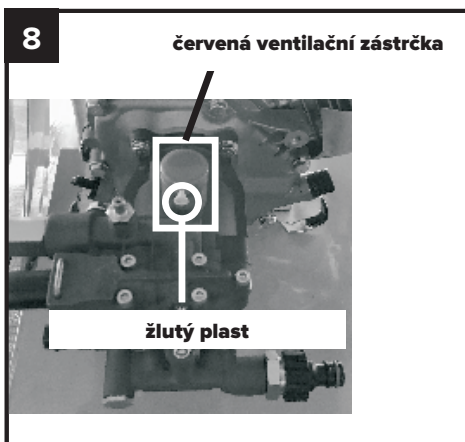
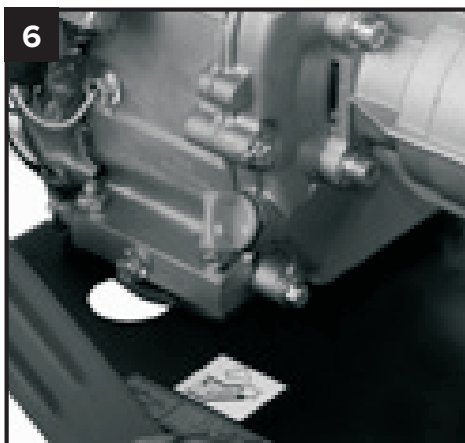


1.	Motor	4.	Přepravní rukojeť	7.	Pistole
2.	Čerpadlo (zezadu)	5.	Rozpěrný panel	8.	Trysky
3.	Dolní rám	6.	Kola	9.	Hadice

## TECHNICKÉ PARAMETRY

Typové označení	51.06-CBV-200
Výkon	5,2 kW
Maximální tlak	200 bar
Pracovní tlak	180 bar
Maximální průtok	540 l/h
Pracovní průtok	510 l/h
Otáčky motoru	3600 ot. za min.
Pracovní teplota	0 °C až 60 °C
Pailivová nádrž	3,6 l
Olejová nádrž	0,6 l
Doba spuštění samonasávání	1 minuta
Sací výška	1 m
Funkce vypnutí při nízké hladině oleje	ano
Rozměry (V x Š x H)	500 x 550 x 750 mm
Hmotnost	26 kg
Hladina akustického tlaku LpA	93 dB
Nejistota K	± 3 dB
Hladina akustického výkonu LwA	107 dB







## MONTÁŽ

### NÁPRAVA (obr. 1-2)

1. Vložte nápravu do trubky nápravy ve spodní části rámu a poté ji upevněte pomocí šroubů M6.
2. Kolo namontujte na osu a upevněte ho maticí.

### SLOŽENÍ RÁMU (obr. 3-5)

1. Namontujte hák pro hadici
2. Namontujte panel na horní rám
3. Stiskněte zámek „A“, namontujte horní rám do spodního rámu.

### DOPLNĚNÍ OLEJE (obr. 6-7)

**△ VAROVÁNÍ:** Motor není vybaven olejem. Před spuštěním motoru je nutné jej naplnit. Motor má dvě místa pro plnění oleje v přední a zadní části motoru. Odstraňte požadovaný uzávěr a doplňte motorový olej specifikovaný po horní značku hladiny. Nasadte zpět víčko plnicího otvoru oleje.

### ČERPADLO (obr. 8)

Pokud zakoupíte stroj s červenou ventilační zástrčkou, nezapomeňte před použitím odstranit ze zástrčky žlutý plast.

### PUMPA (obr. 9)

Pokud si koupíte stroj bez ventilační zástrčky, ignorujte prosím OBRÁZEK 8.

### VYSOKOTLAKÉ PŘIPOJENÍ (obr. 10)

Připojte vysokotlakou hadici A k vysokotlakému výstupu jednotky.

### PŘIPOJENÍ HADICE K PISTOLI (obr. 11)

Připojte vysokotlakou hadici ke spoušti B. Zasuňte nástavec C do spouště. Pevně zatlačte na napínací pružinu a otočte spojku do zajištěné polohy. Zasuňte požadovanou trysku zasunutím spojky na konci nástavce a ujistěte se, že je tryska pevně zasunuta.



### ZASUNUTÍ TRYSKY (obr. 12)

Pro nasazení trysky zatáhněte za zajišťovací manžetu na konci nástavce, nasadte trysku a manžetu uvolněte. Tím se tryska zajistí na místě. Ujistěte se, že je tryska správně nasazena. V opačném případě může tryska vylétnout a zranit personál nebo poškodit majetek.

### PŘIPOJENÍ HADICE (obr. 13)

Připojte hadici ke konektoru přívodu vody (max. 20 PSI, max. teplota 60 °C) a zcela zapněte přívod vody.

## MANIPULACE A POUŽITÍ

**⚠VAROVÁNÍ:** Motor není naplněn olejem. Před spuštěním motoru je nutné jej naplnit. Motor nevytvoří jiskru, pokud není uvnitř dostatečné množství oleje.

**⚠UPOZORNĚNÍ:** Nespouštějte motor s vysokou nebo nízkou hladinou oleje, protože to může způsobit poškození motoru.

**⚠UPOZORNĚNÍ:** Používejte pouze bezolovnatý benzín.

**⚠UPOZORNĚNÍ:** Zabraňte poškození hadice tím, že se během používání a po něm nedotknete horkého výfuku.

**⚠UPOZORNĚNÍ:** Zabraňte poškození čerpadla tím, že zajistíte, aby byl přívod vody čistý a bez cizích předmětů.

**⚠UPOZORNĚNÍ:** Teplota vstupní vody nesmí překročit 40 C a 20 PSI .

**⚠UPOZORNĚNÍ:** Nikdy nenechávejte spotřebič pracovat déle než 2 minuty se zavřenou stříkací pistolí.

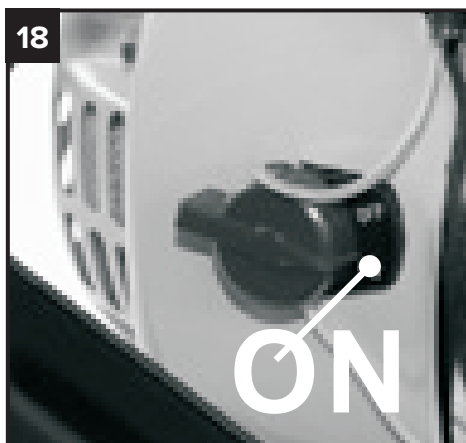
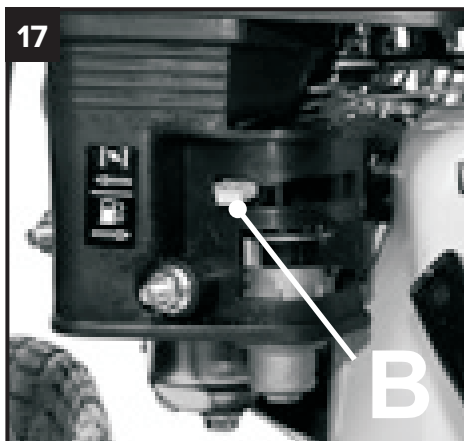
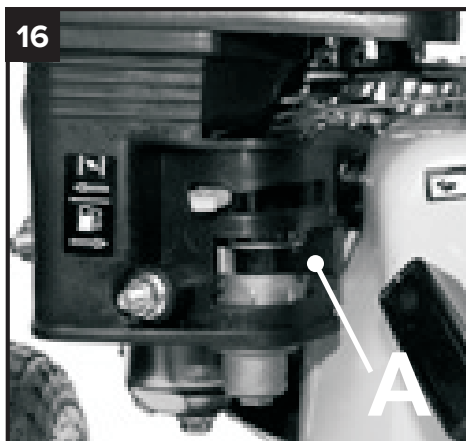
**⚠UPOZORNĚNÍ:** Nikdy neprovozujte tlakovou myčku s opakovanými a rychlými pohyby spouště.

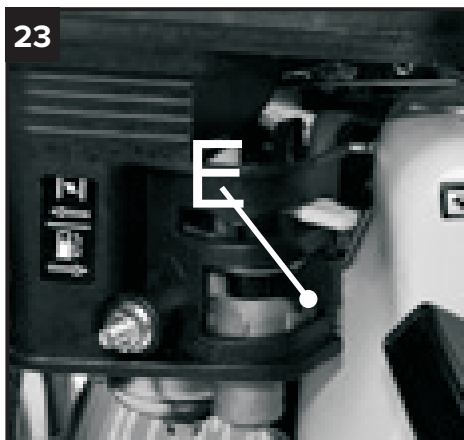
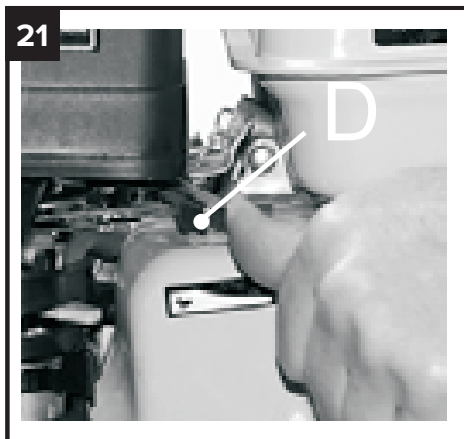
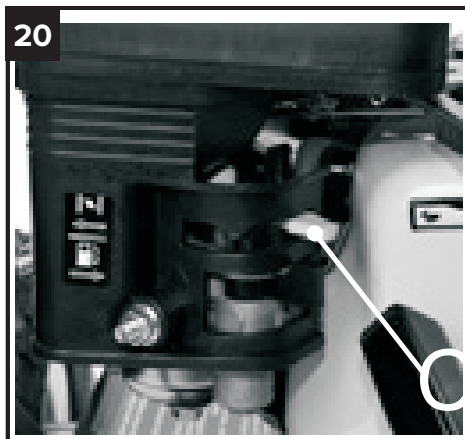
### PŘÍVOD VODY Z VODOVODU

- Připojte přívodní hadici (není součástí dodávky) k přípojce přívodu vody tlakové myčky.
- Zapněte přívod vody a stiskněte spoušť, dokud se neobjeví voda. z trysky nepřetržitě vytéká voda.

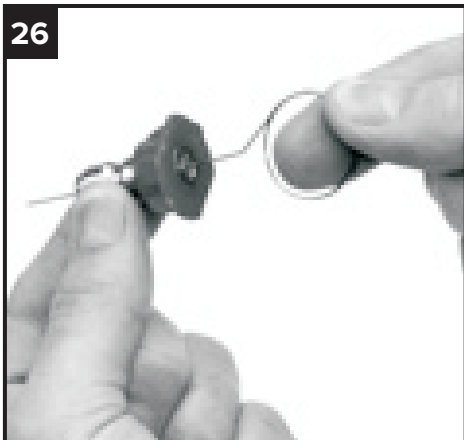
### PŘÍVOD VODY Z NÁDRŽE

- Odšroubujte spojovací díl pro přívod vody.
- Na přípojku vody přístroje našroubujte sací hadici s filtrem (není součástí dodávky).
- Zavěste filtr do nádoby.
- Před zahájením provozu jednotku odvzdušněte.
- Odšroubujte vysokotlaké vedení na vysokotlakém výstupu jednotky.
- Zapněte jednotku a nechte ji běžet, dokud se na vysokotlakém výstupu neobjeví voda bez bublin.
- Vypněte jednotku a znovu našroubujte vysokotlakou hadici.





26



## PROVOZ

Stiskněte spoušť, abyste odstranili zachycený vzduch, a počkejte, až z trysky začne vytékat rovnoměrný proud vody. (obr. 14)

**POZNÁMKA:** Pro usnadnění prvního spuštění se doporučuje stisknout spoušť během zatažení za startovací rukojeť.

Aby se zabránilo náhodnému spuštění, je spoušť vybavena pojistkou. (obr. 15)

### STARTOVÁNÍ MOTORU (obr. 16 - 21)

1. Zatlačte palivovou páku A doprava (poloha On).
2. Zatlačte páku sytiče B doleva; při prvním spuštění sytič zavřete.  
**POZNÁMKA:** Sytič nepoužívejte, pokud je motor nebo teplota vzduchu teplá.
3. Otočte spínač motoru ve směru hodinových ručiček do polohy ON.
4. Za rukojeť startovacího lana táhněte postupně, dokud neucítíte odpor; poté rychle zatáhněte.

**POZNÁMKA:** Rukojeť startovacího lana vraťte zpět opatrně, aby nedošlo k poškození startovací sestavy. Netahejte lano až na doraz, protože by mohlo dojít k poškození sestavy startéru.

5. Před stisknutím páky sytiče C doprava nechte motor chvíli běžet na volnoběh, aby se předešlo.
6. Když je spotřebič v provozu, lze otáčky regulovat přesunutím ovládací páčky plynu D do vysoké polohy (označené zajícem).

**POZNÁMKA:** Na páčce ovládacího plynu je umístěna záračka, na tuto záračku netlačte silou, mohlo by dojít k poškození motoru.

### VYPNUTÍ MOTORU (obr. 22 - 23)

1. V případě nouze otočte spínačem motoru proti směru hodinových ručiček do polohy OFF, aby se motor zastavil.

- Otočte spínač motoru proti směru hodinových ručiček do polohy OFF. Poté posuňte palivovou páčku E doprava; do polohy OFF.

⚠ **POZOR:** Po ukončení práce vypněte motor. Po vypnutí stroje vždy vypusťte tlak stisknutím spouště.

### **PŘEHLED TRYSEK (obr. 24)**

**Na výběr máte ze 4 barevně odlišených trysek, které umožňují volbu různých stříkacích režimů:**

**0° tryska (červená):** Tato tryska poskytuje přesný proud a je extrémně výkonná. Pokrývá velmi malou plochu čištění. Tato tryska by se měla používat pouze na povrchy, které vydrží tento vysoký tlak, jako je kov nebo beton. Nepoužívejte ji na dřevo.

**Tryska 15° (žlutá):** Tato tryska poskytuje silný 5stupňový proud pro intenzivní čištění malých ploch. Tuto trysku používejte pouze na plochách, které vydrží vysoký tlak této trysky.

**Tryska 40° (bílá):** Tato tryska poskytuje 40stupňový stříkací vzor a méně silný proud vody. Pokrývá širokou plochu čištění. Tryska je vhodná pro většinu běžných úklidových prací.

**Nízkotlaká tryska (černá):** Tato tryska se používá k aplikaci chemikálií nebo čisticích roztoků. Má nejmenší sílu proudu.

*POZNÁMKA: Před použitím tlakové myčky k čištění terasových dlažebních kostek doporučujeme nejprve vyzkoušet malou plochu, protože některé dlažební kostky jsou vyrobeny z méně kvalitních materiálů a použití myčky by mohlo povrch poškodit.*

### **FUNKCE ROZPRAŠOVÁNÍ DETERGENTU (obr. 25)**

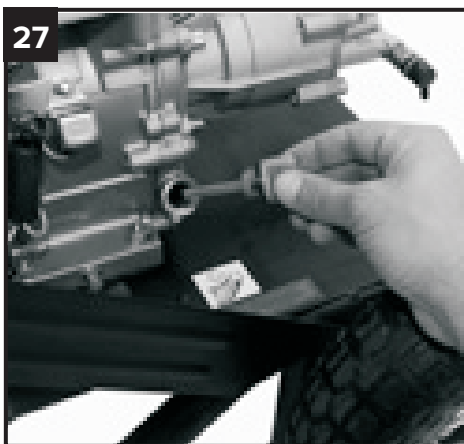
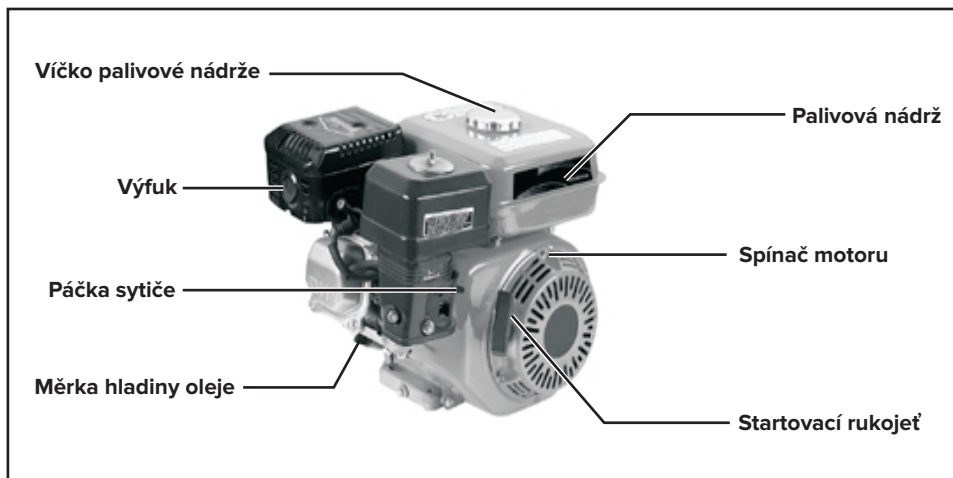
Naplňte vhodnou nádobu tlakovým vodním mycím prostředkem. Nepoužívejte prostředek na mytí nádobí, protože obsahuje sůl. K použití s touto tlakovou myčkou doporučujeme používat kvalitní mycí prostředek pro tlakové myčky. Většina mycích prostředků pro automobily je kombinací mycího prostředku a roztoku vosku.

Viskozita (hustota) mycího prostředku se za chladného počasí zvýší. Doporučujeme tento typ mycího prostředku před naplněním nádoby zředit vodou. Při použití kombinovaných mycích a voskových roztoků doporučujeme, aby byly před použitím zředěny. Obecně doporučujeme ředění v poměru 50/50. Ideální míru ředění pro konkrétní mycí prostředek však určíte metodou pokus-omyl.

*POZNÁMKA: Po použití mycího prostředku je třeba zařízení důkladně propláchnout velkým množstvím vody. Chcete-li aktivovat přívod čisticího prostředku, nasadte černou trysku na nástavec. Ponořte nasávací hadičku do nádoby s čisticím prostředkem. Při průtoku vody čerpadlem dojde automaticky k nasávání a míchání.*

### **ODSTRANĚNÍ PŘEKÁŽKY V TRYSCĚ (obr. 26)**

Pokud se průtok kdykoli zadrhne nebo je nestejnoměrný, uvolněte spoušť a vypněte stroj. Stiskněte spoušť, abyste uvolnili případný tlak, a zkontrolujte trysku na konci kopy, zda není ucpaná. Při podezření na ucpaní vyčistěte vnitřek trysky pomocí drátu.



### PŘEDPROVOZNÍ KONTROLA

⚠ **UPOZORNĚNÍ!** Motorový olej je klíčovým faktorem, který rozhoduje o výkonu motoru. Nepoužívejte motorový olej s aditivou nebo olej pro dvoutaktní benzínové motory, protože nemají dostatečné mazací vlastnosti, což může zkrátit životnost motoru.

1. Zkontrolujte, zda motor stojí na rovné zemi.
2. Pro všeobecné použití při všech teplotách se doporučuje 0,6 l 15W-30. (OBR. 27)
3. Vyměňte měрку oleje a vyčistěte ji.
4. Znovu zasuňte měрку do plnicího otvoru oleje, aniž byste ji zašroubovali, a zkontrolujte hladinu oleje.
5. Pokud je hladina oleje příliš nízká, doplňte požadované množství motorového oleje po značku plnicího otvoru.
6. Pevně nasadte měрку na místo.

⚠ **UPOZORNĚNÍ!** Provoz s nedostatečným množstvím motorového oleje může vážně poškodit motor.

### PALIVO A PALIVOVÁ NÁDRŽ

Používejte pouze bezolovnatý benzín s oktanovým číslem vyšším než 86. Použití bezolovnatého benzínu snižuje možnost tvorby karbonových usazenin a prodlouží životnost motoru. Nikdy nepoužívejte starý nebo znečištěný benzín nebo směs benzínu a motorového oleje. Ujistěte se, že palivo neobsahuje nečistoty a vodu.

⚠ **UPOZORNĚNÍ!** Odstraňte víčko palivové nádrže a zkontrolujte hladinu paliva. Pokud je hladina paliva příliš nízká, doplňte palivo do nádrže. Nezapomeňte při doplňování paliva nedoplňovat palivo přes rameno palivového filtru.

⚠ **VAROVÁNÍ!** Benzín je extrémně hořlavý a za určitých podmínek výbušný. Palivo doplňujte na dobře větraném místě se zastaveným motorem. V prostoru, kde je benzín uskladněn nebo kde se tankuje, nekuřte a nepřipusťte vznik plamenů a jisker. Po doplnění paliva se ujistěte, že je uzávěr palivové nádrže bezpečně vrácen. Při doplňování paliva dávejte pozor, abyste palivo nerozlili. Rozlité palivo nebo palivové páry se mohou vznítit. V případě rozlití paliva se před nastartováním motoru ujistěte, že je místo suché.

### FILTR PALIVOVÉ NÁDRŽE (obr. 28)

Po každých 150 hodinách provozu nebo každé tři měsíce je třeba vymout a vyčistit filtr palivové nádrže. Sejměte víčko palivové nádrže a filtr, filtr důkladně vyčistěte pomocí ekologického odmašťovacího prostředku na vodní bázi a znovu jej namontujte.

### SPÍNAČ HLADINY OLEJE

Hladinový spínač motorového oleje je navržen tak, aby zabránil obsluze nastartovat motor, pokud je v klikové skříni nedostatečné množství oleje. Provoz s nedostatečným množstvím oleje vede k poškození motoru. Jakmile je hladina oleje v klikové skříni příliš nízká, signalizace motorového oleje automaticky zastaví motor, aby nedošlo k jeho poškození, zatímco je spínač motoru stále zapnutý.

### VZDUCHOVÝ FILTR (obr. 29)

Po každých 100 hodinách provozu nebo každý měsíc je třeba vzduchový filtr vyjmout, zkontrolovat, zda není poškozený, a vyčistit jej. Vzduchový filtr důkladně vyčistěte pomocí ekologického odmašťovacího prostředku na vodní bázi. Nechte vzduchový filtr zcela vyschnout a poté jej vyměňte. Nikdy nepoužívejte motor bez nasazeného vzduchového filtru.

## SKLADOVÁNÍ

Pokud se stroj nebude používat nebo bude skladován déle než jeden měsíc, je třeba provést následující postup skladování.

1. Vypusťte všechno palivo z palivové nádrže a karburátoru a ujistěte se, že bylo odstraněno všechno palivo.
2. Vyjměte zapalovací svíčku a do otvoru pro zapalovací svíčku nalijte přibližně jednu plnou polévkovou lžičku čistého motorového oleje.
3. Při vypnutém zapalování několikrát jemně zatáhněte za navijecí šňůru startéru.
4. Znovu nasadte zapalovací svíčku a pokračujte v tahání za navijecí startovací šňůru, dokud není píst na kompresním zdvihu (když je cítit odpor), pak tahání zastavte.
5. Tlakovou myčku skladujte na suchém a dobře větraném místě pod krytem, aby se na ní nehromadil prach nebo nečistoty.

### ZIMNÍ A DLOUHODOBÉ SKLADOVÁNÍ

Pokud se tlaková myčka nebude používat déle než 3 měsíce nebo pokud v zimních měsících hrozí nebezpečí náledí nebo mrazu, je třeba čerpadlovou jednotku chránit, aby se zabránilo zadření a poškození způsobenému mrazem.

## ÚDRŽBA

### SYSTÉM ŘÍZENÍ VÝFUKOVÝCH PLYNŮ

Při chodu motoru vzniká oxid uhelnatý, oxid dusíku a uhlovodík, přičemž za určitých podmínek oxid dusíku a uhlovodík reagují společně a vytvářejí kouř, zatímco oxid uhelnatý je toxický, proto je kontrola výfuku velmi důležitá. Výrobce snižuje emise výfukových plynů zavedením karburátorů pro špatné spalování paliva a dalších zařízení, která tento problém řeší. Aby výfukové plyny vašeho motoru nepřekračovaly normované hodnoty emisí výfukových plynů, věnujte pozornost následujícím skutečnostem:

### ÚDRŽBA

Pravidelně provádějte údržbu motoru podle plánu údržby. Plán údržby je sestaven na základě běžného používání v normálních podmínkách. Při používání při velkém zatížení, v prašných nebo mokřích podmínkách nebo při vysokých teplotách bude nutná častější údržba.

### VÝMĚNA DÍLŮ

Doporučujeme používat výhradně díly dodané výrobcem. Náhradní díly horší kvality mohou zhoršit účinnost systému řízení výfukových plynů.



## ÚPRAVA

Úprava výfukového systému může způsobit, že emise výfukových plynů překročí zákonem stanovené limity. Nepovolené úpravy jsou:

1. Demontáž nebo úprava jakékoli části systému přívodu nebo odvodu vzduchu.
2. Úprava nebo odstranění ovládacích prvků nebo spojů pro nastavení otáček, které mohou vést k tomu, že motor bude pracovat mimo nastavené parametry.

## PROBLÉMY OVLIVŇUJÍCÍ EMISE VÝFUKOVÝCH PLYNŮ

1. Potíže s rozjezdem nebo zastavením.
2. Nepravidelný volnoběh.
3. Špatná jiskra zapalování nebo žádná jiskra.
4. Uvolňování černého kouře nebo nadměrná spotřeba paliva.
5. Příliš předčasné zapalování.

Pokud se vyskytne některý z výše uvedených problémů, obraťte se na svého prodejce.

**⚠ UPOZORNĚNÍ!** Před jakoukoli údržbou stroje uvolněte tlak a odpojte vodovodní přípojku.

## KONTROLA SACÍHO FILTRU VODY

Pravidelně jej kontrolujte, aby nedošlo k jeho ucpání usazeninami.

## ÚDRŽBA ZAPALOVACÍCH SVÍČEK

Po každých 50 hodinách provozu vyčistěte zapalovací svíčku kartáčkem. Pokud je izolátor zapalovací svíčky poškozený, okamžitě jej vyměňte. Zkontrolujte mezeru mezi zapalovacími svíčkami a tykadlovým měřidlem, mezera by měla být 0,7-0,8 mm. Pokud je nutná úprava, opatrně ohněte boční elektrodu. Zkontrolujte, zda je těsnění zapalovací svíčky v dobrém stavu, případně jej vyměňte za nové. Zapalovací svíčku zašroubujte do spodní části nejprve rukou a poté utáhněte pomocí klíče na zapalovací svíčky. Pokud je použita nová zapalovací svíčka, po nárazu na těsnění ji ještě o 1/2 otáčky přetočte. Pokud použijete původní, otočte o 1/8 - 1/4 otáčky více.

## ⚠ VAROVÁNÍ!

Při chodu motoru a po delší době po zastavení je tlumič výfuku velmi horký. Servis provádějte až po úplném vychladnutí motoru.

Odšroubujte dvě matice a vyjměte koleno výfuku z tělesa motoru.

Vyšroubujte pět šroubů z krytu tlumiče výfuku a vyjměte jej.

Odšroubujte z eliminátoru zapalovacích svíček a oddělte jej od tlumiče výfuku.

Vyčistěte sítku eliminátoru zapalování drátěným kartáčkem.

Znovu namontujte eliminátor jisker v opačném pořadí, než jste jej demontovali.

Dávejte pozor, abyste nepoškodili eliminátor jisker. Poškozený eliminátor jisker nikdy nepoužívejte.

## NASTAVENÍ VOLNOBĚŽNÉHO KARBURÁTORU

Spusťte motor a předehejte jej, dokud nedosáhne normální provozní teploty. Nastavením upevňovacího šroubu škrticí klapky pod motorem dosáhněte standardního volnoběhu, Standardní volnoběh: 3400 +\_ 300 otáček za minutu.

## TRANSPORT

Přepravu provádějte s palivovým spínačem ve vypnuté poloze. Zajistěte chlazení motoru, abyste předešli riziku popálení nebo požáru.

**⚠ UPOZORNĚNÍ!** Nenaklánějte motor, aby nedošlo k rozlití paliva. Rozlité palivo nebo výpary paliva se mohou vznítit.

## SKLADOVÁNÍ

Pokud motor nebudete delší dobu používat, zajistěte jeho správné uskladnění. Ujistěte se, že skladovací prostor je suchý a bez prachu.

## PŘÍPRAVA NA SKLADOVÁNÍ

Odpojte zapalovací svíčku. Nalijte do válce lžící čerstvého motorového oleje a otáčejte motorem, aby se olej rovnoměrně rozprostřel. Vraťte zapalovací svíčku zpět. Táhněte za startovací lanko, dokud neucítíte odpor, a pak táhněte dál tak, aby se šípka startovací objímky srovnala s otvorem startéru: Tím se uzavřou sací i výstupní ventily, což pomůže zabránit rezavění motoru uvnitř. Motor zakryjte, aby se na něj neprášilo.

## VYSKLADNĚNÍ

Před opětovným použitím proveďte servis motoru podle pokynů uvedených v následující tabulce:

Doba uskladnění	Co servisovat
Do 1 měsíce	Není třeba žádná služba.
1-2 měsíce	Vypusťte staré palivo z palivové nádrže, naplňte nádrž novým palivem.
2 měsíce až rok	Vypusťte staré palivo z palivové nádrže, naplňte nádrž novým palivem.
	Vypusťte palivo z karburátoru
	Vyprázdněte zásobník na usazeniny
Více než 1 rok	Vypusťte staré palivo z palivové nádrže, naplňte nádrž novým palivem.
	Vypusťte palivo z karburátoru
	Vyprázdněte zásobník na usazeniny
	Přemístěte čistič z místa uložení a nastartujte

1. Vyšroubujte vypouštěcí zátku a vypusťte palivo z karburátoru.
2. Nejprve vypněte vypínač motoru, odpojte nádobku na usazeniny a vyprázdněte ji.

**POZNÁMKA:** Nevylévejte nádoby s olejem ani vyjetý motorový olej do země. V zájmu ochrany životního prostředí odnešte vyhozený motorový olej v uzavřené nádobě do recyklační stanice.

**⚠ VAROVÁNÍ!** Palivo je za určitých podmínek extrémně hořlavé a výbušné. Udržujte cigarety, otevřený oheň a jiskry mimo místo obsluhy.

Aby byl motor v dobrém stavu, měl by jej uživatel udržovat podle níže uvedené tabulky.

**⚠ VAROVÁNÍ!** V opačném případě může dojít k poškození motoru. Před údržbou zastavte motor. Pokud je nutná údržba při běžícím motoru, zajistěte v daném prostoru dobré větrání. Výfukové plyny obsahují toxický oxid uhelnatý, který může při vdechnutí způsobit zranění nebo být smrtelný.

### VÝMĚNA MOTOROVÉHO OLEJE

1. Umístěte stroj na rovný povrch a několik minut zahřívejte motor. Poté motor zastavte.
2. Sejměte víčko olejové nádrže.
3. Pod motor umístěte olejovou misku. Vyjměte vypouštěcí zátku oleje, aby bylo možné olej zcela vypustit. Budete muset použít trubku nebo jiné podobné zařízení, abyste zabránili úniku oleje na rám tlakové myčky.
4. Zkontrolujte vypouštěcí zátku oleje, těsnění víčka plnicího otvoru oleje a těsnicí kroužek a v případě poškození je vyměňte.
5. Znovu namontujte vypouštěcí zátku oleje.
6. Doplňte motorový olej až po horní hladinu měrky.

**POZNÁMKA:** Nevylévejte nádoby s olejem ani nevyhazujte motorový olej do odpadkových košů nebo na zem. V zájmu ochrany životního prostředí odnešte vyhozený motorový olej v uzavřené nádobě do recyklační stanice.

1. Častěji než je uvedeno v plánu, pokud se používá v prašných podmínkách
2. Body, které musí provést servisní středisko, pokud k tomu nejste plně vyškoleni.

Položka		Pokaždé	První měsíc (20 hodin)	Každý měsíc (50 hodin)	6 měsíců (100 hodin)	Každých rok (300 hodin)
Motorový olej	Kontrola hladiny	X				
	Výměna		X		X	
Olej pro redukční převody	Kontrola hladiny	X				
	Výměna		X			
Čištění	Kontrola	X				
	Čištění vzduchem			X (1)	X (1)	
	Výměna					X (1)
Karburátor	Čištění				X	
Zapalovací svíčka	Čištění, úprava				X	
	Výměna					X

Eliminátor jisker	Čištění				X	
Volnoběh	Čištění, úprava					X (2)
Průchodnost ventilů	Čištění, úprava					X (2)
Palivová nádrž a filtr	Čištění					X (2)
Palivové vedení	Kontrola					

### UPOZORNĚNÍ O ČERPADLE

- Pro usnadnění přepravy je čerpadlo bez strojního oleje a není nainstalována odvodušňovací zátky. Před použitím přidejte strojní olej 15W/40 nebo 30.
- Před použitím zkontrolujte hladinu oleje . pokud je hladina oleje nižší než 1/2 olejové čočky, je třeba doplnit olej na středovou čáru olejové měrky.
- Při kumulativním používání po 100 hodinách , vyměňte olej stejným způsobem. Je to velmi důležité pro Prodloužení životnosti čerpadla.

## ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

### ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ S ČERPADLEM

Problém	Možná příčina	Řešení
Kolísající tlak	Stroj nasává vzduch	Zkontrolujte, zda jsou spoje dotažené
	Ventily jsou znečištěné, opotřebované nebo zadřené	Obratě se na servisní středisko
	Zablokovaná tryska	Odblokujte trysku pomocí drátu či jiného nástroje pro vyčištění
Únik vody z myčky	Opotřebovaná těsnění	Obratě se na servisní středisko
Myčka nedosahuje požadovaného tlaku	Myčka nasává vzduch ze spojů nebo z dřevé hadice	Zkontrolujte těsnost všech spojů,
	Sací / výpustné ventily jsou ucpané	Vyčistěte nebo vyměňte ventily
	Vypouštěcí ventily jsou zaseknuté	Povolte a znovu utáhněte regulační šroub
	Opotřebovaný nástavec nebo tryska	Zkontrolujte nástavec a trysku a případně vyměňte
Stroj běží, ale vodu nevydává	Překroucená přívodní, nebo tlaková hadice,	Narovnejte hadici,
	Ucpaný sací filtr,	Odejměte a vyčistěte sací filtr,
	Ucpaná tryska	Odblokujte trysku pomocí drátu či jiného nástroje pro vyčištění

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ S MOTOREM

Problém		Možná příčina	Řešení		
Motor nespouští, má slabý výkon nebo běží nepravidelně	Nedostatečná komprese	Povolená svíčka	Utáhněte svíčku		
		Povolný šroub hlavy válců	Utáhněte šroub,		
		Poškozené těsnění	Vyměňte těsnění		
	Dostatečná komprese	<b>Problémy s palivovým systémem</b>			
		Do spalovací komory není přiváděno palivo	Nedostatečná rychlost tahu startovacího lana	Prudce zatáhněte za lano	
			Cizí látky v palivové nádrži	Vyčistěte palivovou nádrž	
			Ucpané palivové potrubí	Vyčistěte dle instrukcí servisního střediska	
			V nádrži není palivo	Doplňte palivo	
			Palivový kohout není otevřený	Otevřete kohout	
		<b>Problémy se zapalovacím systémem</b>			
		Spalovací komora zásobovaná palivem	Slabá jiskra	Špinavá či mokrá zapalovací svíčka	Očistěte nebo osušte svíčku
				Poškozená svíčka	Vyměňte svíčku
				Poškozené magneto	Obratě se na servisní středisko
	Silná jiskra		Nesprávně nastavený karburátor	Obratě se na servisní středisko	
			Nedostatečná rychlost tahu startovacího lana	Prudce zatáhněte za lano	
	Použití nesprávné třídy paliva/		zkontrolujte doplňované palivo a vyměňte		
	Přetížení motoru		Upravte pracovní podmínky		
	Přehřátí motoru				

## LIKVIDACE

Po ukončení životnosti přístroj, příslušenství a obal odevzdejte v souladu s požadavky na ochranu životního prostředí do recyklační sběrný.

Elektrické přístroje nepatří do komunálního odpadu.

Evidenční číslo výrobce: 02355/05-ECZ



## INFORMACE

Firma PROTECO nářadí s.r.o. není zodpovědná za škody nebo zranění způsobena nesprávným používáním.

Všechny informace, vyobrazení a specifikace se zakládají na nejnovějších informacích o výrobku, které byly k dispozici v době vytisknutí tohoto návodu.

Na pracovním místě se mohou vyskytnout faktory, které mohou ovlivnit hodnoty, mající trvalé účinky, charakterizující pracovní prostor jako jsou zdroje prachu, hluku atd.

Přípustné hodnoty na pracovním místě mohou být také různé v jednotlivých zemích.

Informace slouží uživateli zařízení k lepšímu zhodnocení nebezpečí a rizik.

Výrobce si vyhrazuje právo na technické, estetické a funkční změny svých výrobků bez předchozího upozornění. Je to v souvislosti se snahou výrobce o neustálý vývoj a inovaci svých výrobků

Změny obrazové a textové informace a tiskové chyby vyhrazeny.



**ZÁRUČNÍ LIST****RAZÍTKO A PODPIS PRODEJCE****DATUM PRODEJE** [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]**ZÁZNAMY O PROVEDENÝCH OPRAVÁCH:**



**PROHLÁŠENÍ O SHODĚ****EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ**

**Výrobce:** PROTECO nářadí s.r.o.  
Radlická 2487/99, 150 00 Praha 5  
Česká republika, IČO: 47453630

**Výrobek:** 51.06-CBV-200 - čistič vysokotlaký benzínový 200 bar, samonasávací  
**Typ výrobku:** 180D

Výrobek splňuje všechna příslušná ustanovení technických předpisů, tj. předmětných směrnic Evropských společenství a nařízení vlády ČR.

**Směrnice č. 2006/42/EC**  
**Směrnice č. 2011/65/EU (RoHS2)**  
**Směrnice č. 2014/30/EC**  
**Směrnice č. 2000/14/ES**  
**Směrnice č. 2004/26/EC e24\*2016/1628\*2022/992sra1/p\*0662\*00**

**Při posouzení shody byly použity následující normy:**

EN IEC 55014-1:2021  
EN IEC 61000-3-2:2019+A1  
EN IEC 61000-3-11:2019  
EN IEC 55014-2:2021  
EN 60335-1:2012+A11+A13+A1:2019+A14+A2  
EN 60335-2-79:2012  
EN ISO 3744:1995

Naměřená hladina akustického tlaku LpA 90,49 dB(A)  
Naměřená hladina akustického výkonu LwA 106,33 dB(A)  
Garantovaná hladina akustického výkonu Lwa 109 dB(A)

**Posouzení shody bylo provedeno ve spolupráci s:**

TÜV Rheinland (Shanghai) Co.Ltd. 12F, Shanghai TÜV Rheinland Building, No. 177,  
Lane 777, Guangzhong Road West, Shanghai 200072, P.R.China.  
Ve spolupráci s TÜV Rheinland LGA Products GmbH-Tillystarsse 2, 90431 Nürnberg.

**Na základě certifikátů a test reportů:** CN203X6R 001, CN20SXVV 001, AM 50489159  
0001, 23-02991-CX-SHA-00.

**Poslední dvojčíslí roku, v němž bylo označení CE na výrobek umístěno: 24**

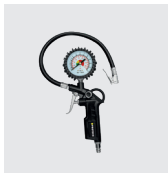
Osoba pověřená kompletací technické dokumentace: Libor Knap  
Podbřeží 63  
518 03

V Podbřeží dne 01. 08. 2024

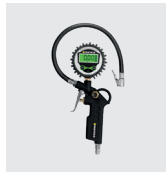
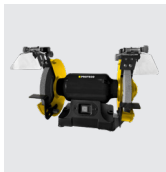
  
.....  
Libor Knap  
jednatel společnosti  
**PROTECO** nářadí s.r.o.  
Radlická 2487/99  
150 00 Praha 5 - Smíchov



# **PROTECO**<sup>®</sup>



Výrobce:  
**PROTECO nářadí s.r.o.**  
[www.proteco-naradi.cz](http://www.proteco-naradi.cz)  
**Radlická 2487/99**  
**Praha 5 150 00**



**SPOLEHLIVÉ NÁŘADÍ, CO VYDRŽÍ**

